



Coles Group Asia

中国香港九龙尖沙咀广东道 33 号
3 号楼 10 楼 1005 室
电话: 2730 1051
传真: 2730 4843/2312 0658 (总机)
传真: 2721 0975 (船务部)

日期: 2005 年 5 月 20 日

尊敬的供应商:

运送至澳大利亚的羽毛产品或带有羽毛的产品

澳大利亚对羽毛的进口具有严格的规定。

在出口羽毛或含有羽毛的货物之前必须获得 Coles Group Limited 全球供应链部的许可, 方能进行托运。

对于现场发现未经许可进行羽毛的运输, 将采取下列措施:

- 进一步处理
- 封查并销毁
- 重新出口

由于未经许可向澳大利亚运送羽毛而发生的费用全部由供应商承担。这同样适用于 Coles Group Limited 旗下所有品牌的产品以及所有经过 CGA 运送的货物。

使用的羽毛不得为濒危物种的羽毛。

对于从柬埔寨、中国、中国香港、印尼（包括巴厘岛）、日本、老挝、缅甸、巴基斯坦、韩国、台湾、泰国和越南的发货, 适用于下列条款:

1. 如果货物中使用的羽毛来自上述国家时, 发货时必须随附下列文件之一:
 - 关于该批货物的政府认证, 说明产品中所使用的羽毛已采用下列方法之一进行处理; 或者
 - 关于该批货物的制造商声明, 应由政府官员背书; 说明产品中所使用的羽毛已采用下列方法之一进行处理:
 - a) γ 射线辐照, 50kGy (5 Mrad); 或者
 - b) 在至少 1500g/m³ 50 千帕斯卡的真空中, 21°C 下用乙撑氧初步处理 24 小时; 或



Coles Group Asia

中国香港九龙尖沙咀广东道 33 号
3 号楼 10 楼 1005 室
电话：2730 1051
传真：2730 4843/2312 0658（总机）
传真：2721 0975（船务部）

1. c) 加热至体核温度至少为 100°C，至少持续 30 分钟；或者
d) 加热至温度至少达到 120°C，至少持续 30 分钟；或者
e) 用清洁剂彻底清洗，然后用甲醛（10%福尔马林）消毒 4 小时。

政府证书和制造商声明还应说明羽毛原产地为非家禽流行病影响地区。

2. 如果货物中使用的羽毛**不**来自上述国家，而是从其他国家进口，则发货时必须随带下列文件之一：

一份制造商声明，说明产品使用的羽毛，在进口时获取的政府认证编号为 #，并附带原产国政府证书副本一份。政府认证和制造商声明还应说明羽毛原产地为非家禽流行病影响地区。

对于从其他国家进口的货物， 敬请联系澳大利亚 Coles Group Limited 全球供应链全球运营经理 mark.schroder@colesgroup.com.au 。

对于制造商声明和政府认证的要求。

- 1) 制造商声明必须：
 - 采用印有制造商抬头的信笺（含有公司地址和所在国家）。
 - 由公司高级职员签署，并注明日期，写清其姓名、职位和联系方式。
 - 不得涂抹，且禁止未经证明的修改。
 - 以英语书写，含有上述要求的正确说明。
 - 针对本许可证上所列的相关商品。
 - 针对该批货物，指出至少一项下列内容：集装箱编号、提货单编号、商务发票编号、特惠关税证编号、装箱单编号、信用证编号、批号/序列号或制造日期。



Coles Group Asia

中国香港九龙尖沙咀广东道 33 号
3 号楼 10 楼 1005 室
电话: 2730 1051
传真: 2730 4843/2312 0658 (总机)
传真: 2721 0975 (船务部)

2) 政府认证必须:

- 印有官方政府抬头。
- 由政府官员签署, 注明姓名和职位。
- 注明日期, 并不得有涂抹和禁止未经证明的修改。
- 加盖政府部门公章。
- 以英文书写, 含有许可证上要求的或 ICON 条件要求的正确说明。
- 针对许可证或发票 (或不需要发票) 上所列的相关商品。
- 针对该批货物, 指出至少一项下列内容: 集装箱编号、提货单编号、商务发票编号、特惠关税证编号、装箱单编号、信用证编号、批号/序列号或制造日期。

如对向澳大利亚出口羽毛产品存有疑问, 敬请咨询我方 Coles Group Limited 全球供应链部的 mark.schroder@colesgroup.com.au, 或 Coles Group Asia 香港代表处人员 jesscia.kwong@colesgroup.com.hk, trevina.cheung@colesgroup.com.hk, mandy.lee@colesgroup.com.hk, 或 Coles Group Asia 上海工作人员 alva.zhu@colesgroup.com.cn, jimmy.sun@colesgroup.com.cn。

Coles Group Asia
香港办事处

Jessica Kwong
物流经理